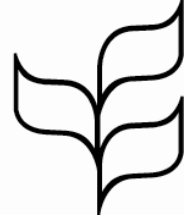


Distr.: General
18 September 2026
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السابع عشر

بيريفان، 19-30 أكتوبر/تشرين الأول 2026

البند 13 من جدول الأعمال المؤقت*

التعاون مع المنظمات الدولية

والهيئات المنشأة بموجب اتفاقيات أخرى

تقرير مرحلي بشأن التعاون مع المنظمات الدولية والهيئات المنشأة بموجب اتفاقيات أخرى

مذكرة من الأمانة

أولاً - المقدمة

1- دعا مؤتمر الأطراف، في مقره [35/16](#)، الأطراف والمنظمات الدولية والهيئات المنشأة بموجب اتفاقيات أخرى إلى الاضطلاع بأنشطة متصلة بالتعاون. وطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذية مواصلة التعاون والتآزر مع الأمانات والمنظمات الأخرى وتقديم تقرير بشأن أنشطة التعاون هذه إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع الحالي لمؤتمر الأطراف.

2- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في اجتماعها السادس، في مذكرة أعدتها الأمانة بشأن التعاون مع اتفاقيات ومنظمات دولية أخرى عملاً بهذا المقرر المقرر للفترة الممتدة من أكتوبر/تشرين الأول 2024 إلى نوفمبر/تشرين الثاني 2025¹ واعتمدت التوصية [6/6](#).

3- وتتضمن هذه المذكرة تحديثات موجزة، بما في ذلك معلومات إضافية لم ترد في المذكرة السابقة التي أعدتها الأمانة. ويتعلق الأمر بأنشطة التعاون التي نُفذت خلال الفترة الممتدة من ديسمبر/كانون الأول 2025 إلى أغسطس/آب 2026، والتي تُكمل التقرير السابق. ويرد في المرفق الأول جدول مُحدَّث ومُنقَّح بالمقررات والقرارات التي اعتمدها هيئات إدارة الاتفاقيات والمنظمات الأخرى، وترد في المرفق الثاني قائمة مُحدَّثة بالوثائق ذات الصلة المُعدَّة في إطار بنود أخرى من اجتماعات ما بين الدورات وللاجتماع الحالي. وسيُتاح ما يرتبط بها من احتياجات خارجة عن الميزانية المرتبطة بها في وثيقة منفصلة تتناول احتياجات الصندوق الاستئماني للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة. وستُقدَّم تقارير بشأن التعاون مع أمانات الاتفاقيات والمنظمات والمبادرات الدولية الأخرى ذات الصلة بالبروتوكولين في الاجتماعات المعنية لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكولين.

* [CBD/COP/17/1](#).

¹ [CBD/SBI/6/7](#).

4- وفي الاجتماع الحالي، سيُدعى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية إلى اعتماد مقرر بشأن التعاون مع اتفاقيات ومنظمات دولية الأخرى، مع مراعاة هذه المذكرة والتوصية 6/6 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ، بصيغتها الواردة في تجميع مشاريع المقررات.²

ثانياً- تحديثات بشأن الإجراءات الرامية إلى تعزيز التعاون والتي اتخذتها الأمانة والاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى والحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين

5- استجابةً للدعوات التي وجهها مؤتمر الأطراف في مقرريه 13/15 و 35/16، واصلت هيئات إدارة الاتفاقيات والمنظمات الأخرى الاعتراف رسمياً بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأهدافه أو الإشارة إليه، ودمج المسائل ذات الصلة بشكل متزايد في أعمالها التقنية. وقد وردت معلومات مفصلة في المرفق الثاني للوثيقة CBD/SBI/6/7، وترد معلومات تكميلية ومُحدّثة لها في المرفق الأول لهذه المذكرة.³

6- وعملاً بالفقرة الفرعية 23 (هـ) من المقرر 35/16، أصدرت الأمانة الإخطارين رقم 131-2025 و 131-2026-053، في 19 أكتوبر/تشرين الأول 2025 و 18 يونيو/حزيران 2026، على التوالي، للدعوة إلى تقديم معلومات بشأن أنشطة التعاون. وقد ورد ما مجموعه 15 مساهمة من ستة أطراف وتوسع منظمات مراقبة رداً على الإخطار الأول،⁴ ووردت 16 مساهمة من 3 أطراف و 13 منظمة مراقبة رداً على الإخطار الثاني.⁵ ونُشرت هذه المساهمات على الصفحة الشبكية لكل من الإخطارين.

7- وتمشياً مع المقرر 35/16، واصلت الأمانة التعاون والتنسيق مع منظمات وأمانات اتفاقيات أخرى، بما في ذلك من خلال فريق الاتصال للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وفريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو، وفريق إدارة البيئة التابع للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأمانات الاتفاقيات المتعلقة بالمواد الكيميائية والنفايات،

² CBD/COP/17/2.

³ ترد القرارات والمقررات المعتمدة في الفترة ما بين أكتوبر/تشرين الأول 2024 ونوفمبر/تشرين الثاني 2025 في المرفق الثاني من الوثيقة CBD/SBI/6/7، وتتاح القرارات والمقررات المعتمدة في الفترة ما بين يناير/كانون الثاني 2023 وأكتوبر/تشرين الأول 2024 في المرفق الأول للوثيقة CBD/COP/16/10/Rev.1.

⁴ وردت مساهمات من الاتحاد الأوروبي، وألمانيا، وبيرو، والمكسيك، والنيجر، واليابان؛ وأمانات اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية (اتفاقية رامسار)، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، واللجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان؛ ومنظمة بارنز هيل المتجددة لتنمية المجتمع، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وردت مساهمات من المكسيك، والنيجر، والهند؛ وأمانات الاتفاقية الدولية لحماية جبال الألب، والاتفاقية الإطارية المتعلقة بحماية جبال الكاريبات وكفالة تنميتها المستدامة، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، واللجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق؛ ومعهد بحوث التنوع البيولوجي، وبرنامج "Eco Maxei Querétaro AC" (تنسقه المجموعة النسائية لاتفاقية التنوع البيولوجي، والجماعة المعنية بالمرأة والشؤون الجنسانية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأعضاء المجتمع المدني في المجموعة المعنية بالمسائل الجنسانية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا)، والشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية، ومنظمة الأغذية والزراعة، المعهد الدولي للتنمية المستدامة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

⁶ عملاً بالدعوة التي وجهها مؤتمر الأطراف في الفقرة 6 من المقرر 35/16، وبالإضافة إلى المساهمات التي قدمتها رداً على الإخطارين، قدمت منظمة الأغذية والزراعة أيضاً معلومات بشأن تنفيذ خريطة الطريق للهدف 2، على النحو الوارد في وثيقة إعلامية.

ومن خلال التعاون المستمر مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية،⁷ وغيرها. وتتضمن المساهمات المقدمة من المنظمات وأمانات الاتفاقيات رداً على الإخطارين المشار إليهما في الفقرة 6 أعلاه معلومات برنامجية وتقنية بشأن أنشطة التعاون تلك.

8- وعلاوة على ذلك، واصلت الأمانة تعزيز التعاون في مجالات عمل محددة. وترد في المرفق الثاني قائمة مُحدّثة بمجالات العمل وما يرتبط بها من وثائق العمل التي تشير إلى الإجراءات المتخذة في هذا الصدد.

⁷ في 12 مايو/أيار 2026، جددت المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية وأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، من خلال مذكرة تفاهم، تعاونهما القائم منذ فترة طويلة، بهدف دعم الأطراف في الاتفاقية والدول الأعضاء في المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية في جهودها الرامية إلى تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات واستعادة المناظر الطبيعية للغابات المتدهورة. ومذكرة التفاهم متاحة على الموقع الشبكي للأمانة (www.cbd.int/agreements).

المرفق الأول*

الإشارات الرسمية إلى إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من قِبل هيئات إدارة الاتفاقيات والمنظمات الدولية والهيئات الحكومية الدولية الأخرى (استكمالاً للوثيقة CBD/SBI/6/7، المرفق الثاني)**

العنوان والرمز	الاتفاقية أو المنظمة أو العملية	هيئة الإدارة
<i>الاتفاقيات الممثلة في فريق الاتصال للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي</i>		
المقرر 14-15 بشأن مساهمة اتفاقية الأنواع المهاجرة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي المقرر 72-15 بشأن أولويات حفظ الحوتيات المقرر رقم 146-15 بشأن منع تسمم الطيور المهاجرة المقرر 197-15 بشأن الربط الإيكولوجي	معاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية	مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية في اجتماعه الخامس عشر، من 22 إلى 29 مارس/آذار 2026
القرار XV.3 الخطة الاستراتيجية لاتفاقية الأراضي الرطبة للفترة 2025-2034	اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية	مؤتمر الأطراف المتعاقدة في اتفاقية الأراضي الرطبة في اجتماعه الخامس عشر، من 23 إلى 31 يوليو/تموز 2025
القرار 48 COM 5A تقرير مركز التراث العالمي عن أنشطته وعن تنفيذ قرارات لجنة التراث العالمي	اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي	اللجنة الدولية الحكومية لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي في دورتها الثامنة والأربعين، من 19 إلى 29 يوليو/تموز 2026
IT/GB-11/25/Report تقرير الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في دورته الحادية عشرة، من 24 إلى 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2025
<i>الاتفاقيات والهيئات والمنظمات والعمليات الإقليمية</i>		
الإجراءات المتعلقة بالتنوع البيولوجي في القطب الشمالي في الفترة 2025-2035 وحفظ النباتات والحيوانات في القطب الشمالي: خطة العمل للفترة 2025-2027	مجلس القطب الشمالي	مجلس القطب الشمالي في اجتماعه الرابع عشر، 12 مايو/أيار 2025

*يصدر هذا المرفق دون تحرير رسمي.

**تتاح الإشارات الرسمية إلى الإطار من قِبل هيئات إدارة الاتفاقيات والمنظمات الدولية والهيئات الحكومية الدولية الأخرى في القرارات والمقررات المعتمدة في الفترة ما بين يناير/كانون الثاني 2023 وأكتوبر/تشرين الأول 2024 في المرفق الأول للوثيقة [CBD/COP/16/10/Rev.1](#)، وتتاح القرارات والمقررات الأخرى المعتمدة في الفترة ما بين أكتوبر/تشرين الأول 2024 ونوفمبر/تشرين الثاني 2025 في المرفق الثاني للوثيقة [CBD/SBI/6/7](#).

العنوان والرمز	العملية	هيئة الإدارة
UNEP(DEPI)/CAR IG.49/4 المقررات التقنية للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية وتنمية البيئة البحرية لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى (تشجيع أوجه التآزر مع الالتزامات العالمية وتعزيز التعاون مع الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي)	اتفاقية حماية وتنمية البيئة البحرية لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى	الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية حماية وتنمية البيئة البحرية لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى، كينغستون، من 13 إلى 16 أكتوبر/تشرين الأول 2025
إعلان القاهرة الوزاري UNEP/MED IG.27 القرارات التي تقدم المزيد من الدعم لتنفيذ إطار كونيمنج-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (4/27، و5/27، و6/27، و8/27، و9/27)	اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط وبروتوكولاتها	الاجتماع الرابع والعشرون للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط وبروتوكولاتها، القاهرة، 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
الإعلان الوزاري بشأن تنمية البيئة في آسيا والمحيط الهادئ، 2026 ESCAP/CED(9)/7/Add.1	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لجنة البيئة والتنمية، الدورة التاسعة، بانكوك، من 1 إلى 3 يوليو/تموز 2026
المنظمات والهيئات والبرامج والعمليات الدولية الأخرى		
ARC/26/REP تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة لأفريقيا	المؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة لأفريقيا	الدورة الرابعة والثلاثون للمؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة لأفريقيا، من 13 إلى 17 أبريل/نيسان 2026
ITTC(LXI)/13 برنامج عمل المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية لفترة السنتين 2026-2027	المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية	الدورة الحادية والستون لمجلس المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، بنما سيتي، من 27 إلى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2025
A/RES/80/291 الإعلان السياسي لتجديد الالتزام بتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والتعجيل به	الأمم المتحدة	الدورة الثمانون للجمعية العامة للأمم المتحدة، 16 يوليو/تموز 2026
القرار 327/78 طرائق عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه لعام 2026 للتعجيل بتنفيذ الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة، المقرر عقده في أبو ظبي في الفترة من 8 إلى 10 ديسمبر/كانون الأول 2026	الأمم المتحدة	الدورة الثامنة والسبعون للجمعية العامة للأمم المتحدة، 11 سبتمبر/أيلول 2024
استراتيجية المياه والصرف الصحي على نطاق منظومة الأمم المتحدة، المرفق الثاني (سبتمبر/أيلول 2025)	الأمم المتحدة	الدورة العادية الأولى لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني

العنوان والرمز	الاتفاقية أو المنظمة أو العملية	هيئة الإدارة
		بالتنسيق، سانتياغو، من 2 إلى 4 مايو/أيار 2024

المرفق الثاني*

المقررات المتخذة في إطار مجالات عمل أخرى يُناقش فيها التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات الدولية الأخرى والوثائق المقابلة المقدمة في الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف (تحديث الوثيقة CBD/SBI/6/7، المرفق الأول)

المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه السادس عشر والفقرات الرئيسية التي تتناول التعاون	الهيئة بين الدورات ومجالات العمل التي تتناول المقررات	الكيانات الرئيسية المذكورة في الفقرات المتعلقة بالتعاون	رموز الوثائق (فترة ما بين الدورات والاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف)
المقرر 3/16، الفقرة الفرعية 8 (د)، بشأن إعداد وتنفيذ أنشطة وبرامج بناء القدرات المشتركة	الهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماعان السادس والسابع، البندين 6 و 10 من جدول الأعمال، على التوالي	أمانات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا، والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي	التوصيتان 5/6 و 7/7 الصادرتان عن الهيئة الفرعية للتنفيذ والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 12 (أ)
المقرر 13/16، الفقرتان الفرعيتان 6 (ب) و (ج)، بشأن التعاون مع أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمنظمات ذات الصلة لتعميم التنوع البيولوجي في جميع العمليات ذات الصلة	الهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماع السابع، البند 12 من جدول الأعمال	الأطراف والحكومات الأخرى وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والمنظمات والمبادرات والشركاء وأصحاب المصلحة ذوو الصلة	التوصية 8/7 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 14 (أ)
المقرر 15/16، الفقرة 5، بشأن التعاون والتآزر في مجال الاستخدام المستدام للأحياء البرية	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع الثامن والعشرون، البند 6 من جدول الأعمال	أمانات اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، ومعاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية وغيرها من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة	التوصية 4/28 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 18 (ب)

* يصدر هذا المرفق دون تحرير رسمي.

المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه السادس عشر والفقرات الرئيسية التي تتناول التعاون	الهيئة بين الدورات ومجالات العمل التي تتناول المقررات	الكيانات الرئيسية المذكورة في الفقرات المتعلقة بالتعاون	رموز الوثائق (فترة ما بين الدورات والاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف)
المقرر 16/16 ، الفقرة 8، بشأن التعاون في تنفيذ طرائق تعديل أوصاف المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً ووصف المناطق الجديدة والمقرر 17/16 ، الفقرات 8 و 11 و 12 (أ) و (ب) و (ج)، بشأن التعاون بين الكيانات ذات الصلة المشاركة في العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي والتنوع البيولوجي الجزري	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع الثامن والعشرون، البند 8 من جدول الأعمال	المنظمات الحكومية الدولية المختصة والاتفاقيات والهيئات والمبادرات والمنظمات والمشاريع والبرامج الإقليمية وأصحاب المصلحة الآخرين ذوو الصلة	التوصية 6/28 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 18 (ج)
المقرر 19/16 ، الفقرات الفرعية 9 (ب) و (ج) و (د)، بشأن التعاون والتنسيق لرفع الوعي وبناء القدرات بشأن الروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والصحة	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع السابع والعشرون، البند 10 من جدول الأعمال	المنظمات الدولية والتحالف الرباعي بشأن نهج الصحة الواحدة	التوصية 10/27 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 18 (و)
المقرر 22/16 ، الفقرات 14 و 15 و 19، من بين أمور أخرى، بشأن أوجه التآزر والتعاون، وبرنامج العمل المشترك، وفريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو، وغير ذلك من المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع السابع والعشرون، البند 5 من جدول الأعمال المتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ	برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وهيئات إدارة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو وشركائهم	التوصية 3/27 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 18 (أ)
المقرر 32/16 ، الفقرات الفرعية 17 (و) و 18 (ك) و 24 (ز)، بشأن التعاون والتنسيق مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة والمساهمات المقدمة	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع السابع والعشرون، البند 3 من جدول الأعمال؛	برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة وأماناتها	التوصية 1/27 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه السادس عشر والفقرات الرئيسية التي تتناول التعاون	الهيئة بين الدورات ومجالات العمل التي تتناول المقررات	الكيانات الرئيسية المذكورة في الفقرات المتعلقة بالتعاون	رموز الوثائق (فترة ما بين الدورات والاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف)
من هذه الاتفاقات في المسائل المتعلقة بعمليات التقرير العالمي والاستعراض العالمي، والمقرر 31/16 ، الفقرات 12 و13 و27 (أ) و30 (ب) بشأن إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي	الهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماع السادس، البند 4 من جدول الأعمال؛ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع الثامن والعشرون، البند 3 (أ) من جدول الأعمال؛ الهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماع السابع، البند 3 من جدول الأعمال		التوصية 3/6 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ التوصية 1/28 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية التوصية 1/7 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ والوثيقة CBD/COP/17/2، البندان 9 (أ) و(ب)
المقرر 33/16 بشأن الآلية المالية وتقديم أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف إسهامات لاتجاهات البرمجة للمفاوضات المتعلقة بالتجديد التاسع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية	الهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماع السادس، البند 3 من جدول الأعمال؛ والهيئة الفرعية للتنفيذ، الاجتماع السابع، البند 4 (ب) من جدول الأعمال	هيئات إدارة مختلف الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وأمانات الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة	التوصيتان 2/6 و 11/7 الصادرتان عن الهيئة الفرعية للتنفيذ والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 8 (ب)
المقرر 35/16 ، الفقرة 23 (د)، بشأن التعاون مع منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات والمنظمات الأخرى ذات الصلة، مثل المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، وفي إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، الاجتماع السابع والعشرون، البند 6 (ب) من جدول الأعمال بشأن الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي: الاستعراض	منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، والشراكة التعاونية في مجال الغابات	التوصية 5/27 الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والوثيقة CBD/COP/17/2، البند 17 (ب)

رموز الوثائق (فترة ما بين الدورات والاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف)	الكيانات الرئيسية المذكورة في الفقرات المتعلقة بالتعاون	الهيئة بين الدورات ومجالات العمل التي تتناول المقررات	المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه السادس عشر والفقرات الرئيسية التي تتناول التعاون
		الاستراتيجي لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات والتحديات ذات الصلة	